

TÄRNHULT



Design and Quality
IKEA of Sweden

Español	4
Català	5
Euskara	6
Galego	7

Español

Instrucciones de uso

El panel de pared es de vidrio y resinas reciclados. A diferencia de otros paneles, la superficie es lisa, no porosa y resistente a las manchas.

Mantenimiento y limpieza

- Para la limpieza diaria, utiliza un paño suave humedecido en agua templada con una suave solución jabonosa.
- No utilices productos que contengan aceite, polvo limpiador o abrasivos. La exposición prolongada a productos de limpieza puede causar daños permanentes o la decoloración del panel. Aclara inmediatamente con agua para neutralizar el efecto de la exposición a productos potencialmente dañinos.
- El agua hirviendo y las salpicaduras de los alimentos que se estén cocinando no dañarán el panel de pared.
- Las manchas difíciles se pueden eliminar con una solución de agua y vinagre al 50%. Después, aclara la superficie con agua y seca con un paño suave.
- Los residuos secos de alimentos se pueden eliminar con un raspador de madera o plástico. Después de quitarlos, pasa un paño humedecido para eliminar posibles marcas.
- El panel de pared resiste la mayoría de los productos químicos de uso doméstico. Evita exponer el panel a productos químicos fuertes como disolventes o productos para la limpieza del horno o de muebles.
- No utilices estropajos de acero, estropajos que rayen, productos abrasivos o similares, porque podrían rayar la superficie.
- Las marcas de metal, huellas de dedos y otras marcas del uso diario son visibles en este material y se pueden eliminar con productos de limpieza no abrasivos.

Català

Instruccions d'ús

El plafó de paret és de vidre i resines reciclades. A diferència dels plafons de paret sòlids, la superfície és llisa, no porosa i especialment resistent a les taques.

Manteniment i conservació

- Per a la neteja diària, utilitza un drap humit amb aigua tèbia i una mica de detergent o sabó.
- Evita els productes que continguin oli, pols netejador o abrasius. L'exposició prolongada als productes de neteja pot fer malbé permanentment al plafó de paret o descolorir-lo. Esbandeix-la immediatament amb aigua per neutralitzar l'efecte de l'exposició a qualsevol punt potencialment nociu.
- Els esquitxos d'aigua i d'oli bullint durant la cocció no fan malbé el plafó de paret.
- Les taques persistents es poden eliminar amb una solució d'aigua i vinagre al 50%. Després, esbandeix la superfície amb aigua i eixuga-la amb un drap suau.
- Els residus secs d'aliments es poden eliminar amb una rasqueta de fusta o plàstic. Després de treure'ls, neteja la superfície amb un drap humit per eliminar les marques.
- El plafó de paret és resistent a la majoria de substàncies químiques que hi ha a casa. No exposis la superfície del plafó de paret a substàncies químiques fortes com ara dissolvents per treure la pintura o productes per netejar el forn o els mobles.
- No facis servir fregalls d'acer o que ratllin, productes abrasius o altres productes semblants, ja que podrien ratllar la superfície.
- Les marques de metall, empremtes de dits i altres signes d'ús diari deixen rastres visibles en aquest material. Per eliminar-los, fes servir productes de neteja que no siguin abrasius.

Euskara

Erabilera-gomendioak

Hormako panela birziklatutako beiraz eta erretxina naturalez egin dago. Harrizko hormako panel solido batek ez bezala, gainazala ez-porotsua, laua eta orbanekiko erresistentea da.

Garbiketa eta mantentze-lanak.

- Ur bero eta xaboiarekin edota gutxi kontzentratutako detergente batekin garbitu.
- Saihestu olioak, hautsezko garbigarriak eta produktu urratzaileak. Garbiketa produktuak denbora luzez erabiltzen badira, gainazala koloregabetu edo kaltetu daiteke. Ur ugarirekin eragin erabili ondoren, horrela, edozein produktu kaltegarriren ondorioak saihestuko dituzu.
- Ur irakinak eta janaria prestatzean gertatutako ziprirtinek ez dute panela kaltetuko.
- Kentzeko zailak diren orbanak garbitzeko erabili erdiz erdi ur eta ozpinez gindako soluzioa. Ondoren, gainazala uretan eragin eta zapi leun batekin lehortu.
- Elikagaien hondakin lehorrak plastiko edo zurezko arraska batekin kendu daitezke. Kendu eta gero, zapi heze bat pasa gelditu daitezkeen markak ezabatzeko.
- Panelak etxean erabiltzeko produktu kimiko gehienak jasan ditzake. Ez jarri panelean produktu kimiko gogorrik edo disolbatzailerik, hala nola, labe eta altzariak garbitzeko produktuak.
- Ez erabili inoiz belakizko espartzurik, espartzu metalikorik, edo produktu urratzailerik, gainazala marra dezaketelako.
- Metalak egindako markak, hatz-markak eta eguneroko erabileragatik agertutakoak erraz ikusiko dira, baina garbiketa produktu ez urratzaileekin ken daitezke.

Galego

Consellos de uso

O panel de parede está feito con vidro e resina reciclados. A diferenza dun panel de parede de pedra, a superficie é lisa, non porosa e resistente ás manchas.

Coidados e mantemento

- Para a limpeza diaria, utiliza un pano suave humedecido en auga quente e un xabón neutro.
- Non uses produtos de limpeza en po ou que conteñan aceites ou abrasivos. A exposición prolongada a produtos de limpeza pode danar e descolorar a superficie. Aclara inmediatamente con auga para neutralizar o efecto da exposición a produtos potencialmente daniños.
- A auga fervendo e as salpicaduras mentres se cociña non danarán o panel de parede.
- As manchas máis difíciles poden quitarse cunha combinación de vinagre e auga ao 50%. Despois, aclara a superficie con auga e sécaa cun pano suave.
- As partículas de comida seca poden quitarse cunha raspadeira de plástico ou madeira. Retira o material sobrannte e, a seguir, limpa a superficie cun pano húmido para quitar calquera marca que quede.
- O panel de parede pode resistir a maioría de substancias químicas domésticas. Evita expoñer o panel de parede a produtos químicos fortes e solventes, como decapantes, limpadores de forno ou limpadores de mobles.
- Non utilices nunca un estropallo metálico ou de esponxa ou outros produtos abrasivos que poidan raiar a superficie.
- Neste material serán visibles as marcas metálicas, as pegadas e outros sinais cotiáns, que se poden quitar usando un produto de limpeza non abrasivo.

